

Váha nosiče pro 2 páry lyží Váha nosiča Weigh of carriers Gewicht des Skiträger Waga	1,6 kg
Váha nosiče pro 4 páry lyží Váha nosiča Weigh of carriers Gewicht des Skiträger Waga	2,2 kg
Váha nosiče pro 6 párů lyží Váha nosiča Weigh of carriers Gewicht des Skiträger Waga	2,9 kg

TECHNICKÁ PODPORA, NÁHRADNÍ DÍLY  
TECHNICAL SUPPORT, SPARE PARTS  
tel.: +420 777 347 000 • +420 777 454 451 • +420 777 800 304  
e-mail: hakrbrno@hakrbrno.cz • www.hakrbrno.cz

HK 3 ALU	
1)	2x
2)	2x
3)	2x
4)	2x
5)	2x
6)	2x
7)	2x
8)	8x
9)	4x
10)	8x
11)	2x
12)	2x
13)	2x
14)	2x
15)	1x



# NOSIČ LYŽÍ HK 3 ALU

## 2 páry 0470, 4 páry 0440, 6 párů 0450

- CZ** Návod na použití
- SK** Návod na použitie
- GB** Installation Instructions
- D** Gebrauchsanleitung
- PL** Instrukcja użytkowania

VÝSTUPNÍ KONTROLA  
VÝSTUPNÁ KONTROLA  
CHECKOUT  
AUSGABEKONTROLLE  
ZAMÓWIENIE

**CZ** V případě ztráty si náhradní klíč objednejte u výrobce nosiče. Zde si označte číslo klíče vašeho nosiče:

**SK** V prípade ztráty si náhradní klíč objednejte u výrobcu nosiče. Zde si označte číslo klíče vašeho nosiče:

**GB** Write the key number in the window in case of losing it:

**D** Wir empfehlen für den fall, dass Sie den Schlüssel verlieren, sich die Schlüsselnummer vor Benutzung des Fahrradträger zu notieren:

**PL** W przypadku utraty klucza należy klucz zapasowy zamówić u producenta bagażnika. Tutaj należy wpisać numer klucza Państwa bagażnika

--	--	--	--

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST  
**SK** ZÁRUČNÝ LIST  
**GB** CERTIFICATE OF WARRANTY  
**D** GARANTIESCHEIN  
**PL** KARTA GWARANCYJNA

RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE, DATUM PRODEJE  
RAZÍTKO A PODPIS PRODAJCA, DATUM PRODAJA  
STAMP AND DEALER, DATE OF PURCHASE  
STEMPEL UND HÄNDLER, KAUFDATUM  
PIECZEĆ I PODPIS SPRZEDAWCY,  
DATA SPRZEDAŻY DATA SPRZEDAŻY

**CZ** **PODMÍNKY ZÁRUKY**  
Záruka na střešní nosič je 36 měsíců ode dne prodeje. Při reklamaci vždy předložte záruční list. Záruka se nevztahuje na mechanická poškození vzniklá vlivem neodborného zacházení, nedodržením návodu na použití, používáním neoriginálních komponentů!

**SK** **PODMÍNKY ZÁRUKY**  
Záruka na střešní nosič je 36 měsíců ode dne prodeje. Při reklamaci vždy predložte záruční list. Záruka se nevztahuje na mechanická poškodení vznikajú vlivom neodborného zacházení, nedodržením návodu na použitie, používaním neoriginálnych komponentů!

**GB** **WARRANTY CONDITIONS**  
The warranty period for this product is 36 months. The warranty shall not cover damages caused by unprofessional manipulation, neglecting the installation instructions or when using other than original components!

**D** **GARANTIEBEDINGUNGEN**  
Die Garantiezeit des Produktes beträgt 36 Monate. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht fachgemäße Verwendung, Missachtung der Gebrauchsanleitung oder Verwendung anderer Teile als der Originalersatzteile entstehen!

**PL** **WARUNKI GWARANCJI**  
Gwarancja bagażnika na narty wynosi 36 miesięcy. W przypadku reklamacji należy przedstawić kartę gwarancji. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych, które powstały w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z bagażnikiem, niedotrzymania zasad instrukcji obsługi, używania nieoryginalnych części!

2 páry



<b>HAKR</b> car accessories	ASN HAKR BRNO s.r.o. Újezd u Brna
Typ: SNL 1	ATEST 8SD 1305/II

4 páry



<b>HAKR</b> car accessories	ASN HAKR BRNO s.r.o. Újezd u Brna
Typ: SNL 2	ATEST 8SD 1305/II

6 párů

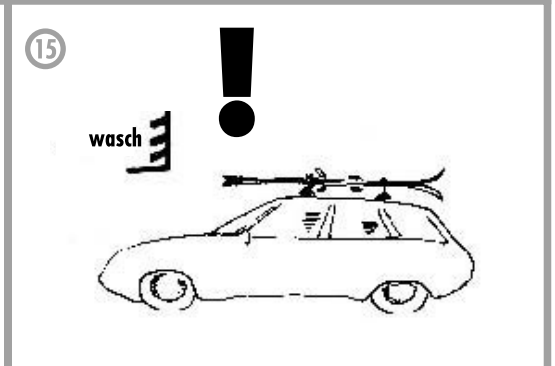
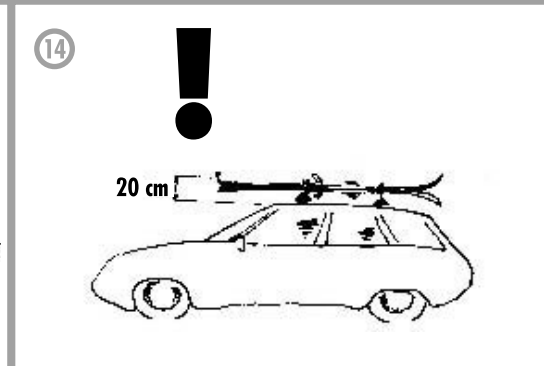
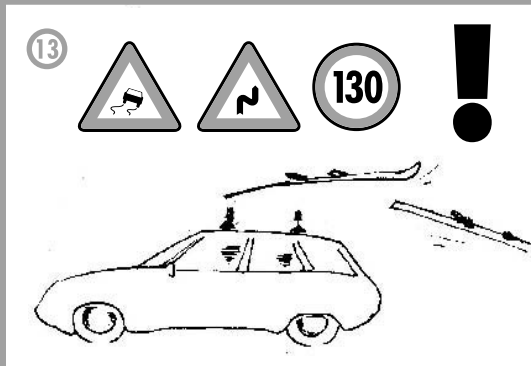
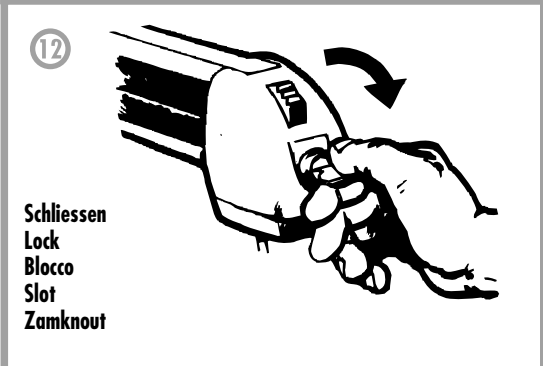
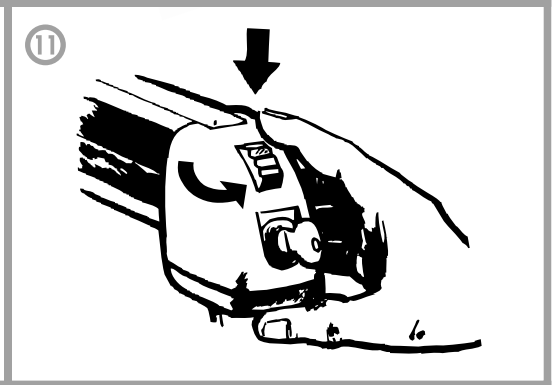
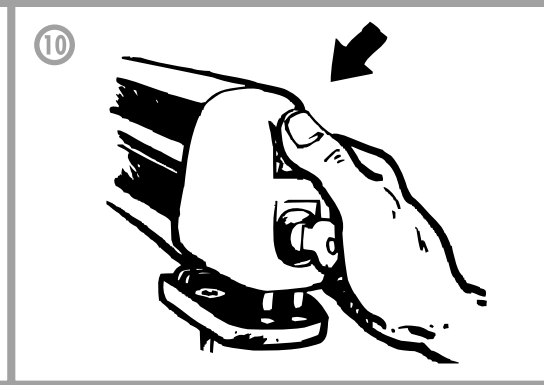
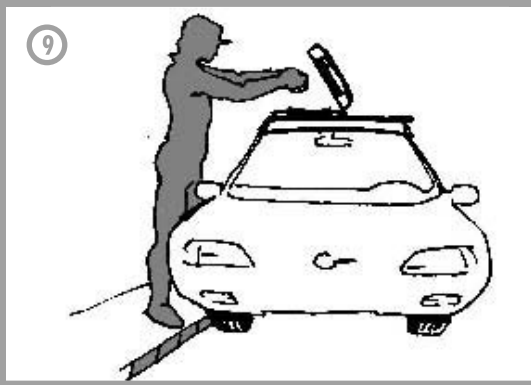
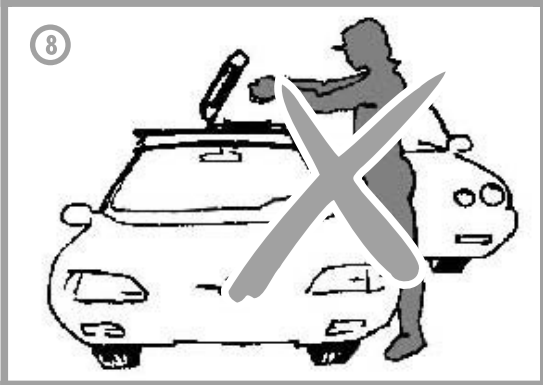
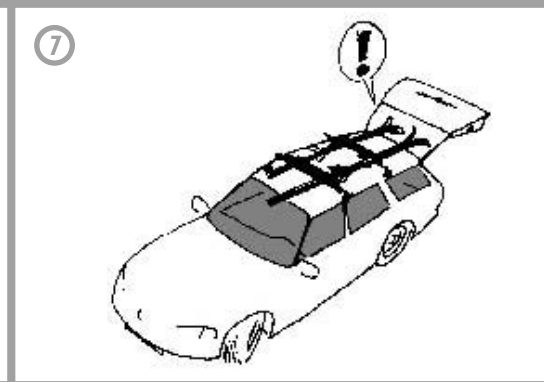
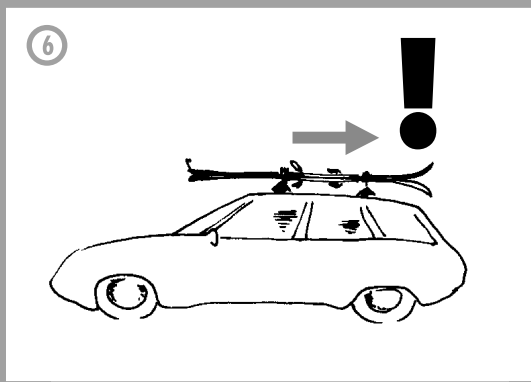
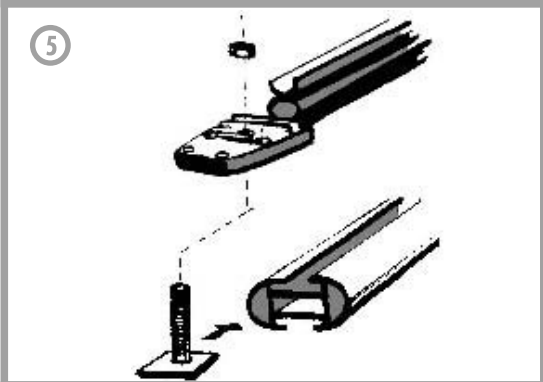
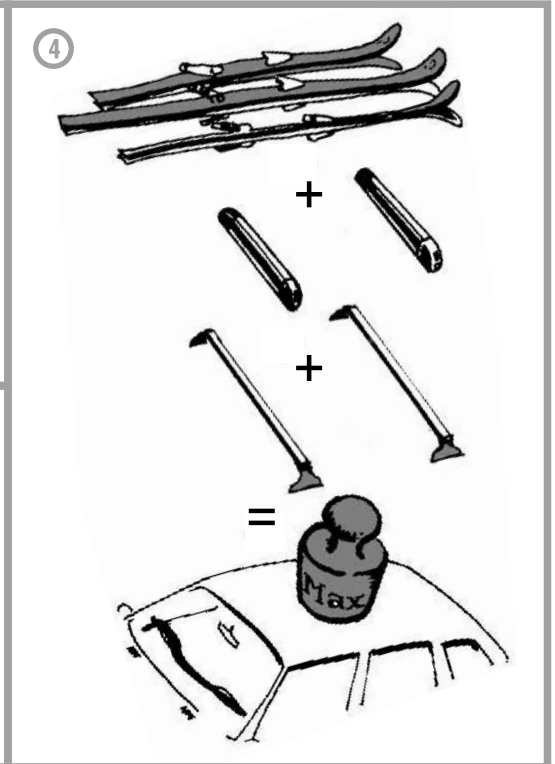
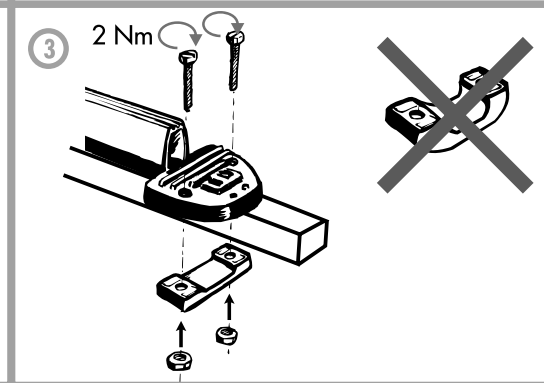
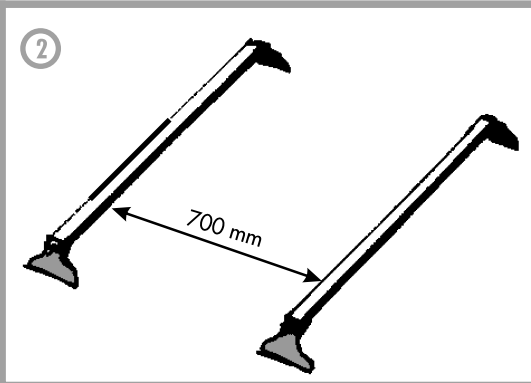
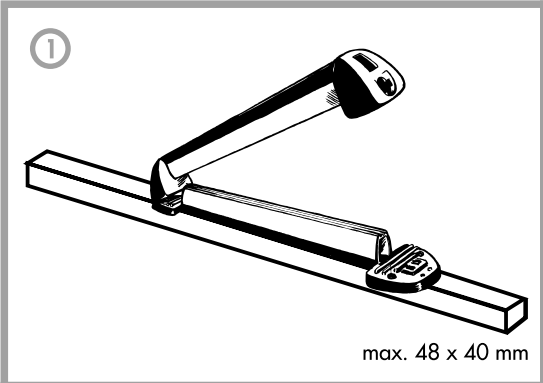


<b>HAKR</b> car accessories	ASN HAKR BRNO s.r.o. Újezd u Brna
Typ: SNL 3	ATEST 8SD 1305/II



3 YEARS WARRANTY  
3 JAHRE GARANTIE

www.hakrbrno.cz





## Návod na použitie

Vážení zákazníci!

Děkujeme Vám, že ste sa rozhodli pre náš výrobok. Dúfame, že s ním budete spokojní, a že splní všetky Vaše požiadavky. Najprv si prosím preštudujte návod na použitie.

### Skôr než začnete s montážou

Nosiče lyží ALU sa montujú na schválené základné střešné nosiče. Rozmer základných profilov môže byť: šírka max. 48 mm, výška max. 40 mm. Pre upnutie do drážky T v základnom profile střešného nosiča, ako sú napríklad ALU lyče HAKR, použite špeciálny T adaptér, ktorý si môžete zakúpiť u vášho predajcu, alebo si ho môžete objednať na linke **TECHNICKÁ PODPORA**.

Vzdálenosť základných střešných nosičov na prepravu lyží odporúčame 700 mm.

### Montáž nosiča lyží ALU

Pri montáži postupujte podľa obrázkovej prílohy. Nosič lyží položte na základné střešné nosiče tak, aby pri naložení lyží ich konce boli rovnomerne rozdelené a aby bolo možné otvorit ako zadnú, tak prednú kapotu auta. V pozdĺžnom smere umiestnite nosič tak, aby bolo možné bezpečne vkladanie a vykladanie lyží. Nosič otočte otváraním ku strane spojovadla, aby nakladanie bolo možné mimo vozovku a tým bolo aj bezpečné. Po umiestnení nosiča lyží postupujte ďalej s jeho upevnením na střešné nosiče. Pripravte si všetky komponenty potrebné pre montáž, do plastových podložiek nasuňte kovové matice M6. Odomknite nosič a otvorite. Odomknúť nosiča je istený dvoma krokmi. Ako prvý je otočenie kľúčom v zámku, následne potom sľadením poisky. Do krajných otvorov vsuňte skrutky. Zospodu nasuňte na skrutky plastovú podložku s nasadenými maticami. Potom skrutky utiahnite skrutkovačom silou 2 Nm. To je sila, pri ktorej nedochádza k výraznej deformácii plastovej podložky. Pri preťahnutí skrutky hrozí nebezpečie prasknutia plastovej podložky. Pri použití T adaptéra použite stredové otvory.

### Nakladanie lyží

Lyže vkladajte do nosiča tak, že špičky lyží smerujú k zadnej časti vozidla. Lyže, ktoré majú po priložení na seba najväčšiu výšku, umiestnite doprostred nosiče. Pri prevážaní bezpečne lyží ukladajte lyže každú jednotlivu vedľa seba. Preto nie je možné prevážať tolko párov, kolko udáva návod pre lyže zjazdové. Nosič používajte iba na taký počet lyží, na aký je určený. Do nosiče nevkladajte lyže do vaku. Pokiaľ sú vaše carvingové lyže osadené podložkou pod viazaním, je nebezpečie, že viazanie poškodí strechu vášho vozidla. V tomto prípade použite „zvyšovací podložku“, ktorá nie je súčasťou balenia, ale ktorú môžete kúpiť u vášho predajcu, alebo objednať na linke **TECHNICKÁ PODPORA**. Maximálna nosnosť nosiča lyží je 40 kg. Nikdy nesmie dôjsť k prekročeniu maximálnej nosnosti strechy vozidla - vid návod na obsluhu vozidla.



## Návod na použitie

Vážení zákazníci!

Děkujeme vám, že jste se rozhodli pro náš výrobek.

Doufáme, že s ním budete spokojeni, a že splní všechny vaše požadavky.

Předem si prosím prostudujte návod na použití.

### Než začnete s montáží

Nosiče lyží ALU se montují na schválené základní sřešní nosiče.

Rozměr základních profilů může být: šířka max. 48 mm, výška max. 40 mm.

Pro upnutí do drážky T v základním profilu sřešního nosiče, jako jsou například ALU lyče HAKR, použijte speciální T adaptér, který si můžete zakoupit u vašeho prodejce, nebo si ho můžete objednat na lince **TECHNICKÁ PODPORA**.

Vzdálenosť základných sřešných nosičů pro přepravu lyží doporučujeme 700 mm.

### Montáž nosiče lyží ALU

Pri montáži postupujte podľa obrázkové prílohy.

Nosič lyží položte na základní sřešní nosiče tak, aby při naložení lyží jejich konce byly rovnoměrně rozděleny a aby bylo možno otevřít jak zadní, tak přední víko kapoty vozu. V podélném směru umístěte nosič tak, aby bylo možné bezpečně vkladání a vykládání lyží. Nosič otočte otváraním ke straně spojovadla, aby nakládání bylo možné mimo vozovku, a tím bylo i bezpečné. Po umístění nosiče lyží postupujte dále s jeho upevněním na sřešní nosiče. Připravte si všechny komponenty nutné pro montáž, do plastových podložek nasuňte matice kovové M6. Odemkněte nosič a otevřete. Odemčení nosiče je jistěno dvěma kroky. Za prvé otočením kľiče v zámku, následně pak sľadením poisky. Do krajných otvorů vsuňte šrouby. Zespodu nasuňte na šrouby plastovou podložku s nasazenými maticemi. Potom šrouby utiahňte šroubovákem silou 2 Nm. To je síla, při které nedochází k výrazné deformaci plastové podložky. Při přetážení šroubů je nebezpečí prasknutí plastové podložky. Při použití T adaptérů použijte středové otvory.

### Nakládání lyží

Lyže vkladajte do nosiče tak, že špičky lyží směřují k zadí vozidla. Lyže, které mají po přiložení na sebe největší výšku, umístěte doprostřed nosiče. Při převážení bezpečných lyží ukladajte lyže pouze každou jednotlivě vedle sebe. Proto není možné převážet tolik párů, kolik udává návod pro lyže sjezdové. Nosič používejte pouze na takový počet lyží, na jaký je určen. Do nosiče nevkládejte lyže ve vaku. Pokud jsou vaše lyže osazeny podložkou pod viazáním, je nebezpečí, že vázání poškodí střechu vašeho vozu. V tomto případě použijte „zvyšovací podložku“, která není součástí balení, ale kterou můžete koupit u vašeho prodejce, nebo objednat na lince **TECHNICKÁ PODPORA**.

Maximální nosnosť nosiče lyží je 40 kg. Nikdy nesmí dojít k překročení maximální nosnosti sřešny vozidla - viz návod k obsluze vozidla.



Cellkové zatáženie strechy vozidla sa skladá z:

- hmotnosti nosiče lyží
- hmotnosti nákladu

### Uzamknutie nosiča

Zamknúťte nosiča sa prevádza sklopením horného ramena a zatlačením na poiskku, čím dôjde k jej zaskočeniu. Potom otočením kľiča nosič zamkniete. Pokiaľ sa Vám nosič nedarí zavrieť alebo len s veľkou silou, je niekoľko možností tohto problému. Lyže sú v nosiči buď zle umiestnené, alebo základné sřešné nosiče majú medzi sebou malú rozteč. Po naložení a uzamknutí prekontrolujte, či sú lyže dostatočne zaistené. Nosič zamykajte pri každej jazde aj bez lyží.

### Skôr než vycestujete

- Pred každou jazdou prekontrolujte, či je nosič lyží riadne upevnený a uzamknutý. Potom v pravidelných intervaloch kontrolujte jeho doťahovanie k sřešnému nosiču. Prevádzajte pravidelnú kontrolu upevnenia nákladu. Nosič lyží musí byť vždy uzamknutý.
- Pri nedodržení týchto podmienok môže dôjsť k uvoľneniu nákladu, ktorý môže spôsobiť vážne nehody.
- S namontovaným nosičom lyží dbajte na zvýšenú opatrnosť pri prejazde zníženými miestami (tunely, podzemné garáže, nízko visiace predmety, u umývačiek automobilov, v ktorých je potrebné vždy dať dole ako box, tak sřešný nosič). Výška vozidla s nosičom lyží sa môže zväčšiť až o 20 cm.
- Nikdy neprekračujte nosnosť strechy vozidla.
- Jazdu vždy prispôbte nákladu. Pozor pri prudkom zrýchlení, prudkom brzdení, prejazde zákrutami, pri bočnom veitre a ďalších podmienkach sťažujúcich jazdu.
- V záujme bezpečnosti premávky jazdu vždy prispôbte stavu a povahе vozovky, ako aj rýchlosť jazdy v miestach, kde nie je obmedzená, neprekračujte nad 130 km/h. Rýchla jazda môže spôsobovať hluk vznikajúci odporom vzduchu.
- Po použití nosič lyží demontujte. Znížte tým prevádzkové nklady vášho vozidla a znížte spotrebu pohonných hmôt. Predĺžte tým životnosť nosiča lyží.
- Pred uloženie nosič lyží očistite a osušite. Na čistenie používajte len bežný roztok prípravku (bežné prípravky pre použitie v domácnosti), ktorý nenarušuje povrch plastov a lakovaných dielov. V prípade potreby namažte zámky mazacím olejom. Nosiče lyží skladujte v suchom prostredí.
- Návod majte pri použití nosiče lyží vždy v dosahu.
- Pre montáž nepoužívajte nikdy neoriginálne diely. Pri ich použití sa vystavujete nebezpečeniu poškodenia nosiča lyží a stráty záruky. Náhradné originálne diely si môžete objednať na adrese **TECHNICKEJ PODPORY** alebo u svojho predávajúceho.



Cellkové zatáženie sřešny vozu se skladá z:

- hmotnosti sřešního nosiče
- hmotnosti nosiče lyží
- hmotnosti nákladu

### Uzamčení nosiče

Zamčení nosiče se provádí sklopením horného ramene a zatlačením na poiskku, čímž dojde k jejímu zaskočení. Potom otočením kľiče nosič zamkněte. Pokud se vám nosič nedarí zavřít, nebo pouze s velkou silou, je několik možností tohoto problému. Lyže jsou v nosiči buď špatně umístěny, nebo základní sřešní nosiče mají mezi sebou malou rozteč. Po naložení a uzamčení překontrolujte, zda jsou lyže dostatečně zajištěny. Nosič zamykejte při každé jízdě i bez lyží.

### Než vyjedete

- Před každou jízdou prekontrolujte, zda je nosič lyží řádně upevňen a uzamčen. Poté v pravidelných intervalech kontrolujte jeho dotažení ke sřešnému nosiči. Prováďte pravidelnou kontrolu upevňení nákladu. Nosič lyží musí být vždy uzamčen.
- Při nedodržení těchto podmínek může dojít k uvoľnění nákladu, který může způsobit vážne nehody.
- S namontovaným nosičem lyží dbejte zvýšenej opatrnosti při průjezdu sníženými místy (tunely, podzemní garáže, nízko visící předměty, myčky automobilů, ve kterých je třeba vždy sundat jak box, tak sřešní nosič). Výška vozu s nosičem lyží se může zväšit až o 20 cm.
- Nikdy neprekračujte nosnosť sřešny vozidla.
- Jzdu vždy prispôbte nákladu. Pozor pri prudkém zrýchlení, prudkém brzdení, průjezdu zatáčkami, při bočním větru a dalších podmínkách ztěžujících jzdu.
- V zájmu bezpečnosti provozu jzdu vždy prispôbte stavu a povahе vozovky, jakož i rychlosti jzdy v místech, kde není omezena, neprekračujte nad 130 km/h. Rýchla jzda může způsobovat hluk vzniklý odporem vzduchu.
- Po použití nosič lyží demontujte. Snížte tím provozní nklady vašeho vozidla a snížte spotřebu pohonných hmót. Prodloužte tím životnosť nosiče lyží.
- Před uložení nosič lyží očistěte a osušete. Na čišění použijte pouze bežný roztok prípravku (bežné prípravky pro použití v domácnosti), který nenarušuje povrch plastů a lakovaných dílů. V případě potřeby namažte zámky mazacím olejem. Nosiče lyží skladujte v suchém prostředí.
- Návod majte při použití nosiče lyží vždy v dosahu.
- Pro montáž nepoužívajte nikdy neoriginální diely. Při jejich použití se vystavujete nebezpečí poškození nosiče lyží a stráty záruky. Náhradní originální diely si můžete objednat na adrese **TECHNICKEJ PODPORY** nebo u svého prodejce.

